



# MEDLINGER NACHRICHTEN

16.05.13

Nr. 20./45. Jahrgang

HERAUSGEBER: GEMEINDE MEDLINGEN

FÜR DEN AMTLICHEN TEIL VERANTWORTLICH: BGM. STEFAN TAGLANG

Amtsstunden: Dienstags von 17:00 bis 18:30 Uhr und freitags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstags 18:00 Uhr

E-Mail: [gemeinde.medlingen@t-online.de](mailto:gemeinde.medlingen@t-online.de)

homepage: [www.medlingen.de](http://www.medlingen.de)

Tel.: 7366

Fax: 800264

## Das Wichtigste aus der letzten Gemeinderatssitzung

### Kinderkrippe im Medlinger Kindergarten – familienfreundliches Gebührenmodell

Der Medlinger Kindergarten soll demnächst so umgebaut werden, dass 6 Kinder zwischen 1-3 Jahre aufgenommen werden können. Damit soll einerseits das Kinderbetreuungsangebot für die Medlinger Familien optimiert werden und andererseits der gesetzliche Anspruch erfüllt werden.

Momentaner Stand: Der Förderantrag wurde gestellt und wird derzeit von der Regierung von Schwaben bearbeitet. Ziel: Die Fertigstellung der Maßnahmen zum 1.9.13 und somit Betreuung der Kinder von 1-3 Jahren ab 1.9.13 anbieten zu können.

Auf der letzten GR-Sitzung wurden folgende Gebühren für die Kinderkrippe festgelegt:

Buchungszeit [h/Tag]	Kinderkrippe [€/Monat]	Zum Vergleich: Kindergarten Medlingen
1 – 2 Std.	70 €	
2 – 3 Std.	80 €	
3 – 4 Std.	90 €	55 €
4 – 5 Std.	105 €	60 €
5 – 6 Std.	120 €	65 €
6 – 7 Std.	130 €	70 €
7 – 8 Std.	140 €	80 €
8 – 9 Std.	150 €	85 €
+ 9 Std.	160 €	
Ermäßigung	Bei gleichzeitigem Besuch der Kinderkrippe weiterer Kinder ermäßigt sich der Beitrag für das 2. und jedes weitere Kind um 20,00 € / Monat	Bei gleichzeitigem Besuch weiterer Kinder ermäßigt sich der Beitrag für das 2. und jedes weitere Kind um 10,00 € / Monat

Die Gebühren für die Krippenkinder erfordern einen höheren Personalaufwand. Die Gemeinde muss deshalb für ein Krippenkind die doppelten Personalstunden wie für ein normales Kindergartenkind (über 3 Jahre) zur Verfügung stellen und somit auch finanzieren. Trotzdem hat sich der Gemeinderat für eine familienfreundliche Gebührenvariante der Krippenkinder entschieden und die Gebühren nicht einfach verdoppelt. Somit können wir in Medlingen demnächst nicht nur gut ausgestattete Krippenplätze und dafür geeignetes Personal anbieten, sondern auch noch eine familienfreundliche, das heißt durchaus finanzierbare und im Vergleich zu anderen Krippenplätzen, kostengünstige Variante anbieten.

### Neubau Bauhof Toranlage im Außenbereich – Auftragsvergabe

Der GR hat entschieden, dass am neuen Bauhof eine Toranlage installiert wird. Der Auftrag für die Lieferung und Montage einer Hoftoranlage für den neuen Bauhof wurde auf der Grundlage des Angebotes vom 08.04.2013 (Toranlage) und vom 16.04.2013 (Zusatztüre) an die Firma Karlheinz Thurwald (89423 Gundelfingen) vergeben.

Die Auftragssumme beträgt 11.182,43 € für die Hoftoranlage und 1.414,14 € für die Zusatztüre.

## Haushaltsplan 2013

Bürgermeister Taglang gibt zur Einführung einen Überblick über den Haushalt 2013. Die wichtigsten Vorhaben sind:

- Fertigstellung des Bauhofes: 336.000 €
- Umbau des Kindergartens: 70.000 €
- Erwerb eines Fahrzeuges für die Feuerwehr; ca. 33.000 €
- Fußweg „Gängele“: 17.000 €
- Bänke am Rathausplatz: 2.000 €
- Zusätzliche Regenwasserentwässerung Hansbauerweg: Ca. 25.000 €
- Flächennutzungsplan: Ca. 20.000 €
- Urnengräber im Obermedlinger Friedhof: ca. 10.000 Euro

Zudem ist interessant mal festzustellen, was die Gemeinde Medlingen im Bereich „Bildung bzw. Kinderbetreuung investiert“. Die Gemeinde hat für die Medlinger Schüler/innen, die die Grundschule Bächingen und die Mittelschule Gundelfingen besuchen im Jahr 2013 insgesamt ca. 87.000 Euro zu bezahlen. Der Kindergarten (laufender Betrieb, Gebäude, Personal, Umbau, ...) kostet die Gemeinde im laufenden Jahr ca. 114.000 Euro.

Nachdem die Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt nur 9.300 € beträgt, müssen zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögenshaushalt der Rücklage noch 260.900 € entnommen werden.

Anschließend beschließt der Gemeinderat folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2013:

## H A U S H A L T S S A T Z U N G

**der Gemeinde Medlingen  
(Landkreis Dillingen)  
für das  
Haushaltsjahr 2 0 1 3**

Aufgrund des Art. 63 ff der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde Medlingen folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das o.g. Haushaltsjahr wird hiermit festgesetzt: er schließt im

Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit	1.338.300 Euro und im
Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit	585.700 Euro ab.

### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,- Euro festgesetzt.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

#### 1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A)	380 v.H.
b) für die Grundstücke (B)	340 v.H.

#### 2. Gewerbsteuer

300 v.H.

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 150.000 Euro festgesetzt.

**§ 6**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2013 in Kraft.

**Entwicklung der Schulden der Gemeinde Medlingen:**

Die für Medlinger Verhältnisse erheblichen Investitionen der letzten Jahre konnten nicht nur ohne neue Schulden finanziert und die Schulden in den letzten Jahren erheblich reduziert werden.

Schulden der Gemeinde Medlingen:

Stand am Ende des Jahres 2010	139.873,51 Euro
Tilgung 2011	9.486,92 Euro
Stand am Ende des Jahres 2011	130.386,59 Euro
Tilgung 2012	6.904,53 Euro
Stand am Ende des Jahres 2012	123.482,06 Euro
Tilgung 2013	2.632,03 Euro
Stand am Ende des Jahres 2013	120.850,03 Euro

**Katholische Gottesdienste**

*Halleluja. Halleluja.  
Komm, Heiliger Geist,  
erfülle die Herzen deiner Gläubigen,  
und entzünde in ihnen das Feuer deiner Liebe!  
Halleluja.*

**Hochfest Pfingsten**

18.05.13 Samstag, 17:30 Uhr	hl. Messe in Untermedlingen
19.05.13 Sonntag, 10:15 Uhr	hl. Messe in Obermedlingen Familiengottesdienst – Gestaltung der Firmlinge- 19:00 Uhr feierliche Maiandacht OM
20.05.13 Montag,	10:15 Uhr hl. Messe in Obermedlingen

*Komm, heiliger Geist,  
schenke uns die Gabe deiner Liebe!*

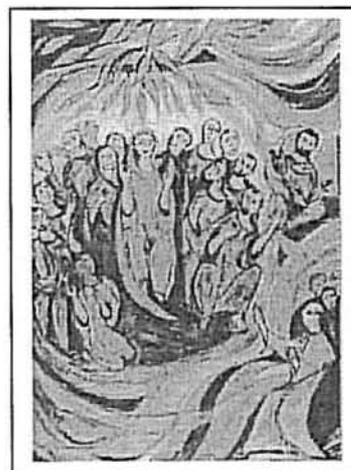
*Liebe, die sanft und zärtlich ist,  
Liebe, die geduldig und treu ist,  
Liebe, die großzügig und gütig ist.*

*Liebe, die gibt und nicht rechnet,  
Liebe, die ermutigt und nicht bevormundet,  
Liebe, die schützt und nicht zerstört.*

*Liebe, die nicht bedrängen will,  
Liebe, die nicht fesseln will,  
Liebe, die nicht herrschen will.*

*Liebe voll Zuversicht und Freude.  
Liebe voll Humor und Phantasie.  
Liebe voll Leben und Kraft.*

*Komm, heiliger Geist,  
entzünde in uns das Feuer deiner Liebe.*



## Seniorenkreis Medlingen-Bächingen

Der Seniorenkreis Bächingen-Medlingen lädt am **Donnerstag, 23.05.2013** um 08:30 Uhr in die **Loretokapel** zur Andacht mit Herrn Lieb ein.

Anschließend treffen wir uns im Klosterkeller zum gemeinsamen Frühstück.

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren und selbstverständlich alle Interessierten zu dieser morgendliche Stunde ganz herzlich ein.

*Seniorenkreis Bächingen-Medlingen*

## Gesangverein Medlingen 1933 e.V.

### Termine der Stiftskantorei:

Donnerstag, 16.05.2013, 20.00 Uhr: Chorprobe für die Frauen im Pfarrheim Gundelfingen

Freitag, 17.05.2013, 20.00 Uhr: Chorprobe für die Männer im Pfarrheim Gundelfingen

Freitag, 24.05.2013, 20.00 Uhr: gemeinsame Chorprobe im Pfarrheim Gundelfingen

Herzliche Einladung!

*Die Vorstandschaft*



## Freiwillige Feuerwehr Obermedlingen



### **Termine:**

- Am Montag, den 20.05., treffen wir uns um 19:30 Uhr am Gerätehaus, um die Gruppen für die bevorstehende Leistungsprüfung (31.05.) abzusprechen. Im Anschluss finden die ersten Übungen statt.
- Am 30.05. sichern wir die Fronleichnamsprozession ab. Treffpunkt ist um 09:45 Uhr am GH.

## KLJB Medlingen



Am **Donnerstag, den 16.05.2013** wollen wir gemeinsam eine kleine **Radtour** machen.

Unser Ziel wird wahrscheinlich der Biergarten in Gundelfingen sein.

**Treffpunkt ist 19:00 Uhr mit Fahrrad am Rathaus. Bei schlechtem Wetter** treffen wir uns gemeinsam **im Gruppenzimmer zum gemütlichen Beisammensein.**

## Schützenverein Medlingen

### **Gaupokal**

Zur 2. Runde des Gaupokals wurde den Medlinger Schützen Lutzingen zugelost.

Der Wettkampf findet am Freitag, den 17. Mai ab 19:00 Uhr im Medlinger Schützenheim statt.

**FC MEDLINGEN 1970 e.V.****Aktuelle Vereinsnachrichten****Abteilung Fußball****Erste Mannschaft / Reserve:**

Eine erneute Niederlage mussten die Blau-Weißen am vergangenen Sonntag hinnehmen. Beim TSV Mödingen-Bergheim hieß es am Ende 3:1 für die Heimmannschaft. Torschütze des Medlinger Treffers war Alexander Enis.

Die Reserve hingegen erkämpfte sich ebenfalls beim TSV Mödingen-Bergheim ein 4:4 Unentschieden. Torschützen waren zweimal Markus Schirmer sowie Pascal Schlumberger und Marco Bongartz.

Am kommenden Sonntag ist aufgrund des Feiertags kein Punktspielbetrieb. Aber am Pfingstmontag muss der FCM ran und zwar im Spitzenspiel zuhause gegen den SC Mörslingen. Hierbei handelt es sich um ein Nachholspiel. Die erste Mannschaft beginnt um 15:30Uhr. Bei der Reserve, welche ebenfalls gegen Mörslingen spielt, ist um 13:45Uhr Anpfiff.

**Jugendfußball-Kooperation FC Medlingen/VfB Bächingen**

Erste Erfahrungen mit einer Überheblichkeit mussten die F-Junioren machen. Nach zuletzt einigen Erfolgen meinten die Jungs, gegen den Tabellenletzten aus Glött klappt es automatisch mit einem Sieg. Entsprechend fahrig und unkonzentriert agierten sie dann auch und wachten erst auf, als man plötzlich mit 0:1 hinten lag. David Bendele sicherte mit seinem Ausgleichstor wenigstens noch das Unentschieden.

Umso besser lief es bei den E-Junioren, die den SSV Dillingen mit sage und schreibe 10:1 regelrecht zerlegten und durch den hohen Sieg sogar die Tabellenführung in ihrer Staffel übernahmen. Die Tore zu diesem tollen Sieg steuerten Michael Lutz (4), Sebastian Ritter (2), Niklas Grimmer (2) und Luca Ostertag (2) bei. Weiter so, Jungs!

Die D6-Junioren mussten gegen den BC Schretzheim II eine herbe 3:9-Heimniederlage hinnehmen. Torschützen war Thomas Bilz (2) und Jonas Stelzenmüller.

**Die Termine der nächsten Jugendspiele:**

Datum	Anstoß	Jugend	Paarung	Spielort
Fr. 17.05.13	18.00	E	FC Medlingen - SSV Peterswörth	Bächingen
Mi 22.05.13	18.00	F	VfB Bächingen - SV Donaualtheim	Bächingen
Fr. 31.05.13	19.00	D6	JFG Aschberg III - FC Medlingen	Holzheim
Fr. 07.06.13	17.00	F	SSV Dillingen - VfB Bächingen	Dillingen
Fr. 07.06.13	17.00	E	SV Donaualtheim - FC Medlingen	Donaualtheim
Fr. 07.06.13	17.30	D6	FC Donauried - FC Medlingen	Blindheim

*Zuschauer sind herzlich willkommen!*

**G- Jugend VFB Bächingen/FC Medlingen**

Die letzten beiden Wochenenden haben die jüngsten der Spielgemeinschaft an einem Turnier in Lauingen und Weisingen teilgenommen.

Die Ergebnisse vom Turnier beim FC Lauingen: FC Lauingen-VfB Bächingen 5:0; FC Weisingen- VfB Bächingen 4:2 (beide Tore schoss Julian Schmid); VfB Bächingen- FC Gundelfingen 0:4; VfB Bächingen-SSV Dillingen 0:0.

Somit belegten sie den vierten Platz.

*Spieler: Leon Rechner, Julian Rechner, Tom Nusser, Fabian Bauch, Julian Schmid, Lukas Mannes, Paul Schiffner, David Dülger, Mikail Gül*

Beim Turnier in Weisingen wurden sie ebenfalls vierter.

Die Ergebnisse vom Turnier beim FC Weisingen: FC Weisingen-VfB Bächingen 2:0; FC Donauried-VfB Bächingen 0:2 (die Tore schossen Julian Schmid und Julian Rechner); VfB Bächingen – TSV Pfaffenhofen 0:2, VfB Bächingen-FC Gundelfingen 0:6

*Spieler: Leon Rechner, Julian Rechner, Tom Nusser, Fabian Bauch, Julian Schmid, Lukas Mannes, Michael Urban, David Dülger, Mikail Gül*

**In den Pfingstferien (22.+29. Mai) findet kein Training statt.**

**AH - Fußball**

In der 2. Runde des Senioren-Bezirkspokalsspiels treffen wir am

**Mi. 15.05.13 zu Hause** auf den TSV Babenhausen.

**Treff:** 18:15 Uhr am VfB-Sportgelände

**Spielbeginn: 19:00 Uhr**

Über Unterstützung bei diesem Pokalspiel würden wir uns sehr freuen!!!

**Am Freitag, 17.05.13 findet kein Training statt.**

**Abteilung Gymnastik**

Miniturnen	Do.16.05.13	16:00Uhr - 17:00Uhr	Gemeindehalle
Maxiturnen	Do 16.05.13	17:00Uhr - 18:00Uhr	Gemeindehalle
Tennie-Power	Do.16.05.13	18:00Uhr - 19:00Uhr	Gemeindehalle
Gesundheitsgymnastik	Mo.20.05.13	Feiertag	
Nordic-Walking	Mo.20.05.13	Feiertag	
Bodystyling	Die.21.05.13	Ferien	
Step-Aerobic	Mi.22.05.13	Ferien	

**Abteilung Breitensport**

Am kommenden Freitag, 17.05.2013 wollen wir uns wieder bei anhaltend gutem Wetter zu unserer Freitags-Feierabend-Radtouren treffen. Ziel ist die nähere Umgebung. Treffpunkt ist um 18Uhr am Rathaus.

**Abteilung Tennis**

Training für Kinder und Jugendliche:

Unser Tennistraining mit Frank Mayershofer findet ab sofort im Freien jeweils **freitags von 14:30 bis 15:30 Uhr** an folgenden Tagen statt:

17.05, 07.06., 14.06., 21.06., 28.06., 12.07., 19.07., 26.07.;

Auch Neueinsteiger sind dazu herzlich willkommen .



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bachingen

Pfarramt: Schulweg 2, 89431 Bachingen  
Tel. 07325 / 91 92 77, Fax 07325 / 91 92 78  
pfarramt@baechingen-evangelisch.de  
Bürozeiten: Dienstag 8<sup>30</sup>-10<sup>00</sup> Uhr  
Donnerstag und Freitag, 8<sup>30</sup>-11<sup>00</sup> Uhr

<b>Donnerstag</b>	<b>16.05.</b>	<b>09:00 Uhr</b>	<b>Morgengymnastik</b>	<b>Gemeinderaum</b>
		<b>17:30 Uhr</b>	<b>Teeniespaß – Fahrradtour</b>	
<b>Sonntag</b>	<b>19.05.</b>	<b>10:15 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b>	<b>Vikar Schiling</b>
(Pfingstfest)				
<b>Montag</b>	<b>20.05.</b>	<b>10:15 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b>	<b>Pfrin. K. Bienk</b>
(Pfingstmontag)				
<b>Dienstag</b>	<b>21.05.</b>	<b>14:30 Uhr</b>	<b>Kaffeetreff</b>	<b>Gemeinderaum</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>22.05.</b>	<b>09:30 Uhr</b>	<b>Krabbelgruppe „Kleine Strolche“</b>	<b>Gemeinderaum</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>23.05.</b>	<b>09:00 Uhr</b>	<b>Morgengymnastik</b>	<b>Gemeinderaum</b>

### Teeniespaß

Wir wollen am Donnerstag mit dem Fahrrad nach Gundelfingen ins Salerno fahren.

Bitte kommt pünktlich mit dem Fahrrad zum Dorfgemeinschaftshaus (bei Regen fahren wir mit dem Auto).

Zugunsten der Orgel findet am 9. Juni ein Flohmarkt auf dem Schulhof in Bachingen statt. Nach dem Gottesdienst beginnt um 10 Uhr der Verkauf und endet um 16 Uhr (Aufbau ab 9 Uhr). Besucher können nicht nur auf dem Flohmarkt stöbern, sondern sich darüber hinaus auch mit Kaffee, Kuchen und frischer Pizza verköstigen – natürlich alles auch zum Mitnehmen.

Platzreservierungen nehmen Petra Hörger (07325/8683) und Sabine Brachert (07325/6605) entgegen, denen wir schon jetzt herzlich danken. Die Standgebühr beträgt pro Meter 5 Euro.

Kein gewerblicher Verkauf oder Verkauf von Neuware.

Um Kuchenspenden wird gebeten unter 8683 oder während der Öffnungszeiten im Pfarramt.

### Kleinanzeigen

- Junge, schwarze, stellenweise grau-melierte Hauskatze zugelaufen. Wer vermisst sie ? Bitte melden unter 7994.
- Beim Feuerwehreinsatz in Untermedlingen am 13.05.13 wurde ein Schlüsselbund verloren. Falls jemand in Untermedlingen einen Schlüsselbund gefunden hat, bitte im Rathaus abgeben. Vielen Dank.

# Angebot der Woche

## Wochenangebot

v. 16.05. – 22.05.

Rinderbraten	100 g	0,99
Schweinekotelett	100 g	0,65
Lyoner	100 g	0,99
Bierwurst	100 g	1,09
Schinken-Eiersalat	100 g	1,19
Schnittlauch-Frischkäse	100 g	0,99

## Wir kochen für Sie!

v. 20.05. – 24.05.2013

Mo	Feiertag	
Di	gefüllter Paprika mit Kartoffelpüree & Gemüse	5,00 €
Mi	Putenpfanne mit Reis & Salat	5,00 €
Do	Tafelspitz in Meerrettich- soße mit Kartoffelgratin	5,50 €
Fr	Spaghetti-Röllchen in Tomatensoße mit Blattsalat	5,00 €

Wir wünschen schöne  
Pfingstfeiertage!



Wir eröffnen die

## Grillsaison 2013

mit einer großen Auswahl an  
marinierten Steaks, versch.  
Würstchen und leckeren Spießen

Metzgerei Schmid · Hermaringer Str. 19 · Brenz · Tel. 07325-5250 · Fax-7336 | Filiale Rewe-Markt · Sontheim · Tel. 07325-922948

Metzgerei **BINDER** bei Moser's  
Sontheim am Bahnhof

### Sonderangebote Fr., 17.05. – Do., 23.05.13:

- Hackfleisch, gem. Metzgerqualität ..... 100 g ..... 0,49
- Sauerbraten, bratfertig eingelegt ..... 100 g ..... 0,88
- Fleischkäse, grob u. fein ..... 100 g ..... 0,59
- Kalbskäse, gebacken ..... 100 g ..... 0,66
- Salamiaufschnitt ..... 100 g ..... 1,19
- Allg. Emmentaler ..... 100 g ..... 0,88
- Schinkenwurst ..... Stange .... 5,00

*Grill-  
variationen  
aus bestem  
Fleisch!*

**Qualität, die jeder mag!**

Metzgerei „Binder bei Moser's“ · Alleenweg 2 · 89567 Sontheim  
Telefon: (0 73 25) 9 22 44 84 (während der Öffnungszeiten)  
Geöffnet Di, Mi, Do 7.30 – 13.00 Uhr · Freitag 7.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 7.30 – 12.00 Uhr · Montag geschlossen